



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
26 September 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Третий комитет

Пункт 105 повестки дня

Предупреждение преступности
и уголовное правосудие

Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

Записка Секретариата

В своей резолюции 2014/19 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

вновь подтверждая также свою приверженность декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях¹,

преисполненная твердой решимости придать новый импульс политической воле и повысить степень приверженности международного сообщества продвижению вперед в деле осуществления повестки дня в области устойчивого развития на основе достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия,

¹ Резолюция 67/1 Генеральной Ассамблеи.



вновь подтверждая необходимость уважения и защиты прав человека и основных свобод в области предупреждения преступности и отправления правосудия и обеспечения доступа к нему, включая уголовное правосудие,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря под названием «Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принятие дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года»² и отмечая рекомендации, сформулированные по просьбе Генерального секретаря Группой видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года³,

отмечая деятельность Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития,

отмечая также тематические и национальные консультации по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, организованные во многих странах Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития,

подтверждая, что верховенство права и развитие взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что утверждение принципа верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для поступательного и всеобъемлющего экономического роста, устойчивого развития, ликвидации нищеты и голода и полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, которые в совокупности, в свою очередь, усиливают верховенство права,

подтверждая также, что к решению проблемы транснациональной преступности необходимо подходить при полном уважении принципов суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств и обеспечении верховенства права в качестве элемента всеобъемлющих ответных мер, направленных на содействие поиску долгосрочных решений путем поощрения прав человека и создания более справедливых социально-экономических условий, и в этой связи вновь обращая особое внимание на важность побуждения государств-членов к тому, чтобы разрабатывать, в надлежащих случаях, всеобъемлющую политику предупреждения преступности, основанную на понимании многочисленных факторов, которые способствуют преступности, и устранять такие факторы на комплексной основе, подчеркивая при этом, что предупреждение преступности должно быть неотъемлемым элементом стратегий по содействию социально-экономическому развитию во всех государствах,

подчеркивая важность наличия отлаженной, эффективной, справедливой, действенной и гуманной системы уголовного правосудия в качестве основы успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и другими формами незаконного оборота,

² A/68/202 и Corr.1.

³ См. A/67/890, приложение.

ссылаясь на свою резолюцию 67/186 от 20 декабря 2012 года под названием «Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков» и свою резолюцию 68/188 от 18 декабря 2013 года под названием «Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года»,

признавая, что предупреждение преступности и система уголовного правосудия играют центральную роль в деле обеспечения верховенства права, и признавая также, что долгосрочное устойчивое экономическое и социальное развитие и создание функционирующей, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия оказывают взаимное положительное воздействие, как это было заявлено в принятой в 2010 году Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовное правосудие и их развитие в изменяющемся мире⁴,

вновь подтверждая важность содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁷,

вновь подтверждая также важность соответствующих международных документов о борьбе с терроризмом, в надлежащих случаях, и исходя из существующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 63/23 от 17 ноября 2008 года под названием «Содействие развитию посредством уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия»,

будучи обеспокоена серьезностью угрозы, которую насилие, связанное с транснациональной организованной преступностью, создает для развития и верховенства права, безопасности и благополучия общин, препятствуя достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в результате уменьшения национального дохода и производительности, отвлечения инвестиций и подрыва с трудом достигнутых успехов в области развития, и признавая, что комплексные стратегии предупреждения преступности могут способствовать эффективному решению этих проблем,

признавая важность обеспечения того, чтобы женщины и девочки, на основе равенства полов, в полной мере пользовались преимуществами верховенства права, и будучи убеждена в необходимости использовать закон для защиты равноправия и обеспечения их полного и равного участия в жизни общества,

⁴ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁶ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

⁷ Ibid., vol. 1582, No. 27627.

приветствуя конференцию под названием «Бангкокский диалог по вопросам верховенства права», которую приняло правительство Таиланда у себя в стране в Бангкоке 15 ноября 2013 года и на которой были рассмотрены вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в качестве весомого вклада в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года,

отмечая публикацию исследовательского документа под названием «Ответственность за безопасность и правосудие в повестке дня в области развития на период после 2015 года», подготовленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в 2013 году,

отмечая также публикацию «Глобального исследования по вопросам убийств за 2013 год: динамика, обстоятельства, данные», подготовленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

учитывая, что главной темой тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе в 2015 году, будет тема «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности»,

будучи убеждена в том, что уважение принципа верховенства права и содействие его осуществлению как на национальном, так и международном уровне являются важнейшими элементами деятельности по противодействию и предупреждению транснациональной организованной преступности и коррупции, и отмечая, что для обеспечения верховенства права требуются прочная и эффективная координация в рамках системы правосудия, а также действенное межучрежденческое сотрудничество и координация с другими соответствующими учреждениями и мероприятиями Организации Объединенных Наций,

1. *признает* межсекторальный характер вопросов верховенства права, предупреждения преступности, уголовного правосудия и развития и рекомендует надлежащим образом учитывать и продолжать развивать такого рода связи и взаимное воздействие;

2. *подчеркивает*, что при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года должны учитываться вопросы уважения принципа верховенства права и содействия его осуществлению и что в связи с этим важную роль играют предупреждение преступности и уголовное правосудие при уделении должного внимания работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию для учета, в надлежащих случаях, ее вклада в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года в тесной консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

3. *призывает* государства-члены при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года уделять должное внимание вопросам верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия и способствовать всеобщему уважению прав человека и укреплению соответствующих национальных учреждений;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве члена Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и далее способствовать работе Целевой группы, предоставляя ей аналитические материалы и экспертные заключения, и представить Комиссии на ее двадцать четвертой сессии доклад о результатах этой работы;

5. *подчеркивает* важность всеобъемлющего подхода к правосудию переходного периода, включающего широкий круг судебных и несудебных мер в целях обеспечения подотчетности и содействия примирению и при этом предусматривающего защиту прав жертв преступлений и злоупотребления властью, опираясь на работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, проводимую в соответствии с его мандатами в целях содействия реформам в области уголовного правосудия и укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях;

6. *подчеркивает также*, что правительственным учреждениям и судебной и законодательной системам необходимо учитывать гендерную специфику и постоянно поощрять полноправное участие женщин в работе таких учреждений;

7. *подчеркивает далее* важность оказания, в надлежащих случаях, содействия в разработке и осуществлении национальных и региональных стратегий и политики в области верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия для эффективного и скоординированного противодействия транснациональной организованной преступности, особенно в связи с новыми и появляющимися формами транснациональной организованной преступности;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в разработке комплексных стратегий предупреждения преступности для борьбы с насилием, связанным с транснациональной организованной преступностью, включая преступность в городах, и продолжать содействие обмену опытом и информацией об успешных видах практики при поддержке, в надлежащих случаях, гражданского общества;

9. *приветствует* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию помощи государствам-членам в совершенствовании систем сбора и анализа данных в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на всех уровнях, когда это необходимо, в том числе с разбивкой по признаку пола, с целью содействия, в надлежащих случаях, разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

10. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и далее включать в программы своей работы вопросы, касающиеся верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также рассмотреть возможность изучения проблем, создаваемых насилием, связанным с транснациональной организованной преступностью, и призывает их разработать соответствующие учебные материалы;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на указанные выше цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

12. просит Генерального секретаря представить через Комиссию Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
